

**ZA4726**

**Flash Eurobarometer 192  
(Entrepeneurship)**

**Country Specific Questionnaire  
Luxembourg (Luxembourgish)**

## Flash Eurobarometer 192 "Entrepreneurship" Final Questionnaire

### DEMOGRAPHICS

D1. Geschlecht

(NET FROEN - UNZECHNEN WAT UBRUECHT ASS)

Männlech .....	1
Weiblech .....	2

D2. Wéi al sidd Dir?

<input type="checkbox"/>	REFUSÉIERT/KENG ÄNTWERT
[99]	[Joer al]

D3. Wéi al waart Dir, wéi Dir mat Äerer Vollzäit Ausbildung opgehalen huet?

(Féllt aus DEN ALTER AN DEEM D'AUSBILDUNG BEENDEGT WAR)

<input type="checkbox"/>	Joer al
[99]	[REFUSÉIERT/KENG ÄNTWERT]
[01]	[NIE VOLLZÄIT AN D'SCHOUL GAANG]
[00]	[NACH EMMER AN DER VOLLZÄIT AUSBILDUNG]

D4. Wat Är aktuell Beschäftegung ubelaangt, géift Dir soen dass Dir Fräiberuffler, a bezuelte Beschäftegung oder ouni berufflech Aktivitéit sidd?

(WANN DIR ENG ÄNTWERT OP D'HAAPTKATEGORIE KRITT, LIEST DÉI RESPEKTIV SUB-KATEGORIE FIR)

Heescht dat, datt Dir en(eng)... sidd

#### - Selbstänneg

→ i.e. :

- Bauer, Bëschaarbechter, Fëscher ..... 11
- Geschäftsman, Handwierker ..... 12
- Fräiberufler (Affekot, Dokter, Comptabel, Architekt,...) 13
- Chef d'Entreprise ..... 14
- eppes aneres ..... 15

#### - A bezuelte Beschäftegung

→ i.e. :

#### *Employé*

- Ugestallten (ugestallten Dokter, Affekot, Comptabel, Architekt) 21
- Direktioun, Direktor oder Top Kader ..... 22
- mëttlere Kader ..... 23
- Staatsbeamten ..... 24
- Büroemployé ..... 25
- aneren Ugestallten (Vendeur, Krankeschwëster,, etc...) 26
- ..... 27

#### *Aarbechter*

- Chef de section / Viraarbechter (Teamchef, etc...) 31

- Aarbechter .....	32
- onqualifizéierten Aarbechter .....	33
- eppes aneres .....	34

**- ouni Aarbecht**

→ i.e. :

- Hausfra / Hausmann .....	41
- Student (Vollzäit) .....	42
- pensionéiert .....	43
- op der Sich no enger Aarbecht .....	44
- eppes aneres .....	45

**- (refuséiert).....99**

D6.

- zone métropolitaine .....	1
- Eng aaner Stad .....	2
- um Land .....	3

D7A. Kënnnt Dir mir soen, wat Ärem Papp seng Beschäftegung ass oder war: ass hien oder war hien Fräiberuffler, Employé am Privatsektor, Aarbechter am Privatsektor, Statsbeamten oder ouni berufflech Aktivitéit?

[VIRLIESEN – NEMMEN ENG ÄNTWERT]

- Fraïberuffler .....	1
- Beamten am Privatsektor .....	2
- Aarbechter am Privatsektor .....	3
- Staatsbeamten .....	4
- ouni berufflech Aktivitéit.....	5
- WN / KÄ .....	9

D7B. Kënnnt Dir mir soen, wat Ärer Mamm hier Beschäftegung ass oder war: ass se oder war se Fräiberuffler, Employée am Privatsektor, Aarbechterin am Privatsektor, Statsbeamtin oder ouni berufflech Aktivitéit?

[VIRLIESEN – NEMMEN ENG ÄNTWERT]

- Fraïberuffler .....	1
- Beamten am Privatsektor .....	2
- Aarbechter am Privatsektor .....	3
- Staatsbeamten .....	4
- ouni berufflech Aktivitéit.....	5
- WN / KÄ .....	9

Mir féieren eng Ëmfro duerch an de 25 Länner vun der Europäescher Unioun an an e puer anere Länner wéi den USA, Norwegen an Island iwwer d'Aktivitéit vun den Entrepreneuren.

Q1. Huele mir mol un, Dir kéint tëschent verschidden Arte vu Beruffer wielen, wéi ee géift Dir virzéien : ...

[VIRLIESEN – NEMMEN ENG ÄNTWERT]

- Ugestallt ze sin.....	1
- oder onofhängech ze sin (als Selbststännegen)?	2
- (kee vun deenen zwee).....	3
- [WN / KÄ] .....	9

[FIR DÉI, DÉI “EMPLOYE” GEÄNTWERT HUN ZU Q1 (Q1=1)]

Q2. Firwat géift Dir et virzéien, en Employé amplaz e Fraïberuffler ze sinn?

[NET VIRLIESEN – SPONTAN – D’ÄNTWERTEN HEIËNNEN NEI KODÉIEREN]

a) Régelméisseg fest Akommes, fest Akommes géigeniwwer engem onregelméissegem, variabelen Akommes /	
<input type="checkbox"/> Stabilitéit vun ärer Aarbechtsplaz .....	1
b) fest	
Aarbechtszäiten.....	
2	
c) Sozialversécherung an/oder Versécherungen.....	3
d) Mangel u Geschäftsidee/Geléenheet .....	4
e) Finanziell Mängel fir d’Selbststännegkeet .....	5
f) Manktem u Fäegkeete fir d’Selbststännegkeet .....	6
g) D’Rigueur vun der Entscheidung - schwéier op seng Entscheidung zréck ze kommen / et ass een u seng Geschäftster gebonnen .	7
h) Et ass déi normal/erwaarte Saach fir ze maachen/ ni virdrun nogeduecht fir sech selbststänneg ze maachen.....	8
i) Pabeierkrich/Administrativ Schwieregkeiten .....	9
j) Angscht virun de legalen a soziale Konsequenze wann ech versoen	10
k) Aner .....	11
l) [WN / KÄ] .....	99

[FIR DÉI, DÉI “FrÄIBERUFFLER” GEÄNTWERT HUN ZU Q1 (Q1=2)]

Q3. Firwat géift Dir et virzéien, Fraïberuffler ze sinn amplaz ë Beamten ?

[NET VIRLIESEN – SPONTAN – D’ÄNTWERTEN HEIËNNEN NEI KODÉIEREN]

a) Perséinlech Onofhängegeket/Selbstverwierklechung/	
<input type="checkbox"/> interessant Aufgaben.....	1
b) Eng Geschäftsméiglechkeet.....	2
c) Besser Verdéngschtperspektiven.....	3
d) d’Fräiheit d’Aarbechtsplaz an d’Aarbechtszäiten ze wielen.....	4
e) Manktem un attraktive Astellungméiglechkeeten .....	5
f) Memberen vun der Famill/ Frënn schaffen fraïberufflech.....	
.....	6
g) Gënschtegt wirtschaftlecht Klima.....	7

h) Fir Onsécherheeten am Zesummenhang mat der Astellung ze vermeiden .....	8
i) Aner .....	9
j) [WN / KÄ] .....	99

[FIR DÉI, DÉI “FrÄIBERUFFLER” GEÄNTWERT HUN ZU Q1 (Q1=2)]

Q4. Géift Dir et virzéien, Är eeg Firma ze bedreiwen an an dës z’investéieren oder géift Dir lériwer just fir lech selwer schaffen?

[VIRLIESEN – NEMMEN ENG ÄNTWERT]

- Dir géingt et virzéien Är eeg Firma ze besëtzen .....	1
- Dir géift et virzéie fir lech ze schaffe mee awer net onbedéngt Är eeg Firma hunn .....	2
- [WN / KÄ] .....	9

[FIR DÉI DÉI NET “FRAÏBERUFFLER” ZU D4 GEÄNTWERT HUN]

Q5. Perséinlech, wéi wünschenswäerten ass et fir lech, an deenen nächsten 5 Joer Fraïberuffler ze gin?

[VIRLIESEN – NEMMEN ENG ÄNTWERT]

- Ganz wünschenswäert .....	1
- Eischter wünschenswäert.....	2
- Eischter net wünschenswäert .....	3
- Guer net wünschenswäert.....	4
- [WN / KÄ].....	9

[FIR DÉI DÉI NET “FRAÏBERUFFLER” ZU D4 GEÄNTWERT HUN]

Q6. Ofgesinn mol dovunner ob Dir lech gär géift Fraïberuffler ginn oder net, géift Dir dat fir machbar halen, dass Dir an deenen nächsten 5 Joer géift Fraïberuffler ginn ?

[VIRLIESEN – NEMMEN ENG ÄNTWERT]

- Ganz machbar .....	1
- Eischter machbar .....	2
- Eischter net machbar.....	3
- Guer net machbar .....	4
- [WN / KÄ].....	9

[FIR DÉI DÉI “NET GANZ MACHBAR” ODER “GUER NET MACHBAR” ZU Q6  
GEÄNTWERT HUN]

Q7. Firwat kéint et an deenen nächste 5 Joer fir lech net machbar sin,  
Fraiberuffler ze ginn?

[NET VIDLIESEN – SPONTAN – D’ÄNTWERTEN HEIËNNEN NEI KODÉIEREN]

- |   |   |
|---|---|
| a) Mangel u Geschäftsidee/Geléenheet .....                    | 1 |
| b) Finanziell Mängel fir d’Selbststännegkeet .....            | 2 |
| c) Manktem u Fäegkeete fir d’Selbststännegkeet .....          | 3 |
| d) d’Laascht vum Pabeierkrich / administrativ Schwieregkeiten | 4 |
| e) Aner .....   | 5 |
| f) [WN / KÄ].....   | 9 |

[FIR DÉI DÉI “VOLLZÄIT-STUDENT” ZU D4 GEÄNTWERT HUNN]

Q8. An der Schoul oder op der Uni, hutt Dier u Courses oder Aktivitéiten  
deelgeholl iwwert Entrepreneur-Tätegkeiten oder d’Grënnung vun engem  
Geschäft?

- |                  |   |
|------------------|---|
| - Jo .....       | 1 |
| - Nee .....      | 2 |
| - [WN / KÄ]..... | 9 |

[

[UN SE ALLEGUER]

Q9. Ech liesen lech elo eng Lëscht vun Aussoe vir. Sot mir w.e.g. ob Dier domat  
vollkommen averstanen, averstanen, net averstanen oder guer net averstane  
sidd mat folgenden Aussoen?

[VIDLIESEN – OFWIESSELEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT FIR JIDDWER ARTIKEL]

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| - ganz averstan .....     | 1 |
| - averstan.....           | 2 |
| - net averstan .....      | 3 |
| - guer net averstan ..... | 4 |
| - [WN / KÄ] .....         | 9 |

- a) Meng schoulesch Erzéitung huet mer gehollef mäi  
Sënn fir Initiative ze entwéckelen - eng Zort vun  
Entreprenier-Astellung ..... 1 2 3 4 9

b) Meng schoulesch Erzéiung huet mer gehollef d'Roll vun den Entrepreneuren an der Gesellschaft besser ze verstoen.....	1 2 3 4 9
c) Meng schoulesch Erzéiung huet bei mier den Interessi erwächkt fir Entrepreneur ze ginn .....	1 2 3 4 9

[UN SE ALLEGUER]

Q10. Ech liesen lech elo nach eng aner Lëscht vun Aussoe vir. Sot mir w.e.g. ob der domat averstane sidd oder net.

[VIRLIESEN – OFWIESSELEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT FIR JIDDWER ARTIKEL]

- averstan.....	1
- net averstan .....	2
- [WN / KÄ] .....	9
a) D'Entrepreneur-Astellung ass d'Basis vun der Schafung vu Wuelstand, ë Bénifice fir eis all.....	1 2 9
b) D'Entrepreneuren denke just un hiren eegene Portmonni.....	1 2 9
c) d'Entrepreneure schafen Aarbeitsplazeten.....	1 2 9
d) d'Entrepreneuren notzen d'Aarbecht vun deenen anere Leit aus	1 2
9	

[UN SE ALLEGUER]

Q11. Hutt Dir jeemools e Geschäft gegrënnt oder ännerhuel Dir Schrëtt an deem Sënn ?

[VIRLIESEN – NEMMEN ENG ÄNTWERT]

- Jo .....	1
- no .....	2
- [WN / KÄ].....	9

[WA Q11 = 2]

Q11a. Wéi géift Dier Är Situatioun beschreiwen:

- Et ass lech nach ni an de Sënn komm, e Geschäft ze grënnen... 1
- Nee, mee Dir denkt drun, e Geschäft ze grënnen ..... 2
- Nee, Dir hat schonns dru geduecht oder Dir hat schonns Schrëtt an dësem Sënn ännerholl, mee hutt awer dunn drop verzicht..... 3

- [WN / KÄ] ..... 9

[WA Q11 = 1]

Q11b. Wéi géift Dier Är Situatioun beschreiwen:

- Dir sidd den Ament am gaang, Schrëtt ze énnerhuele fir e neit Geschäft ze grënnen ..... 1
- Jo, Dir hutt e Betrib an deene leschten 3 Joer gegrënnt oder iwwerholl, deen och haut nach aktiv ass ..... 2
- Jo, Dir hutt virun méi wéi 3 Joer e Betrib gegrënnt oder iwwerholl, deen haut och nach aktiv ass ..... 3
- Dier hat eng Kéier e Geschäft ugefaangen, mee Dier sidd elo net méi Entrepreneur well d'Geschäft gescheitert  
ass .....  
...4
- Dier hat mol eng Kéier e Betrib, mee am Moment sidd Dir keen Entrepreneur méi well de Betrib verkaf, iwwerginn oder zougemaach gouf ..... 5
- [WN / KÄ] ..... 9

[FIR DÉI DÉI ZU Q11 = 1 ODER Q11 a= 3 GEÄNTWERT HUN]

Q12. Fir déi folgend Punkten, kéint Dir mir soen ob dëse Punkt ganz wichteg, éischter wichteg, éischter net wichteg oder guer net wichteg war, fir dass Dir Schrëtt énnerholl hutt fir e neit Geschäft ze grënnen oder z'iwwerhuelen.

[VIRLIESEN – OFWIESSELEN – ENG ÄNTWERT PRO LINN]

- Ganz wichteg ..... 1
- Eischter wichteg ..... 2
- Eischter net wichteg ..... 3
- Guer net wichteg ..... 4
- [WN / KÄ] ..... 9

- a) Onzefriddheet am Bezug op Är vireg Situatioun .. 1 2 3 4 9
- b) Eng adequat Geschäftsidee ..... 1 2 3 4 9
- c) Kontakt mat engem adequate Geschäftspartner ..... 1 2 3 4 9
- d) D'Erhale vun den néidege Finanzmettelen ..... 1 2 3 4 9
- e) Changementer vun de familiären Ëmstänn ..... 1 2 3 4 9

[FIR DÉI DÉI ZU Q11 = 1 GEÄNTWERT HUN]

- Q13. Alles an allem, géift Dir soen dass Dir ugefangen hutt, oder am gaange sidd Äert eegent Geschäft unzefänken, well Dir eng Geleeënheet dofir gesinn hutt oder awer ass et aus Noutwennegkeet?

[VIRLIESEN – NEMMEN ENG ÄNTWERT]

- Dir hutt ugefange well Dir op eng Geleeënheet getraff sidd 1
- Dir hutt aus Noutwennegkeet ugefangen ..... 2
- [Béides] ..... 3
- [WN / KÄ] ..... 9

[UN SE ALLEGUER]

- Q14. Wann Dir haut d'Moyenen hätt fir e Geschäft unzefänken, genuch Fonds abegraff, géift Dir lériwer een neie Betrib ufänken oder een, dee besteet, iwwerhueelen?

[VIRLIESEN – NEMMEN ENG ÄNTWERT]

- een neie grënnen..... 1
- ee Betrib dee besteet iwwerhueelen ..... 2
- [kee vun deenen zwee, net interesséiert]..... 3
- [WN / KÄ] ..... 9

Q15. Wann Dir haut ee Betrib géift ufänken, wat wieren déi zwee Risiken, déi Dir am meeschte fäerte géift ? Ass et: ...

[VIRLIESEN – OFWIESSELEN – MAXIMAL ZWOU ÄNTWERTEN]

- D'Onsécherheet iwwert Äert Akommes ..... 1
- D'Onsécherheet vun der Aarbechtsplaz ..... 2
- De Risiko äre Besëtz ze verléieren ..... 3
- Zevill Zäit oder Energie consacréieren ze mussen ..... 4
- D'Méiglechkeet e perséinlecht Versoen ze erliewen... 5
- D'Méiglechkeet Faillite ze maachen ..... 6
- [WN / KÄ] ..... 9

a) Eischt Mentioun ..... 1 2 3 4 5 6 9

b) Zweet Mentioun ..... 1 2 3 4 5 6 9

Q16. Sidd Dir mat deene folgende Meenunge ganz averstanen, averstanen, net averstanen oder guer net averstanen ?

[VIRLIESEN – OFWIESSELEN – NËMMEN ENG ÄNTWERT FIR JIDDWER ARTIKEL]

- ganz averstan ..... 1
- averstan ..... 2
- net averstan ..... 3
- guer net averstan ..... 4
- [WN / KÄ] ..... 9

a) Et ass schwéier saïn eegent Geschäft unzefänke

wéinst Mangel u finanziell Ënnerstëtzung ..... 1 2 3 4 9

b) Ët ass schwéier sain eegene Betrib unzefänken,

wéinst komplexen administrative Prozeduren ..... 1 2 3 4 9

c) Et ass schwéier, genügend Informatiounen iwwert

wéi ee sain Betrib grënnt, ze kréien ..... 1 2 3 4 9

e) Et soll ee kee Geschäft ufänken, wann de Risiko

besteet, dass et schief geet. ..... 1 2 3 4 9

f) Leit, déi versicht hunn hiert eegent Geschäft ze

grënnen a versot hunn, sollten eng zweet Chance

kréien ..... 1 2 3 4 9

g) Ech géif ni Suen an e Geschäft investéieren, dat

vun engem géréiert gëtt, dee schonns mol an der

Vergaangenheet versot huet ..... 1 2 3 4 9

Q17. Stuft w.e.g. déi folgend dräi Kategorië vu Leit an: Entrepreneuren, Statsbeamten a Direktere a grousse Firmaen, entspriedchend hirem Status an der

Gesellschaft. Sot mir w.e.g. wéi ee mengt Dier hätt deen héchste Status? A wéi een huet déi zweete Plaz?

[VIRLIESEN – NEMMEN ENG ÄNTWERT]

- den héchste .....	1
- deen zweet héchste .....	2
- den drëtten .....	3
- [WN / KÄ] .....	9

- den Entrepreneur .....	1 2 3 9
- de Statsbeamten .....	1 2 3 9
- den Direkter an enger grousser Firma .....	1 2 3 9